

**SAMEDI 3
DIMANCHE 4
OCTOBRE | 2026**

CHAUMONT
UeIA
Ville commerçante

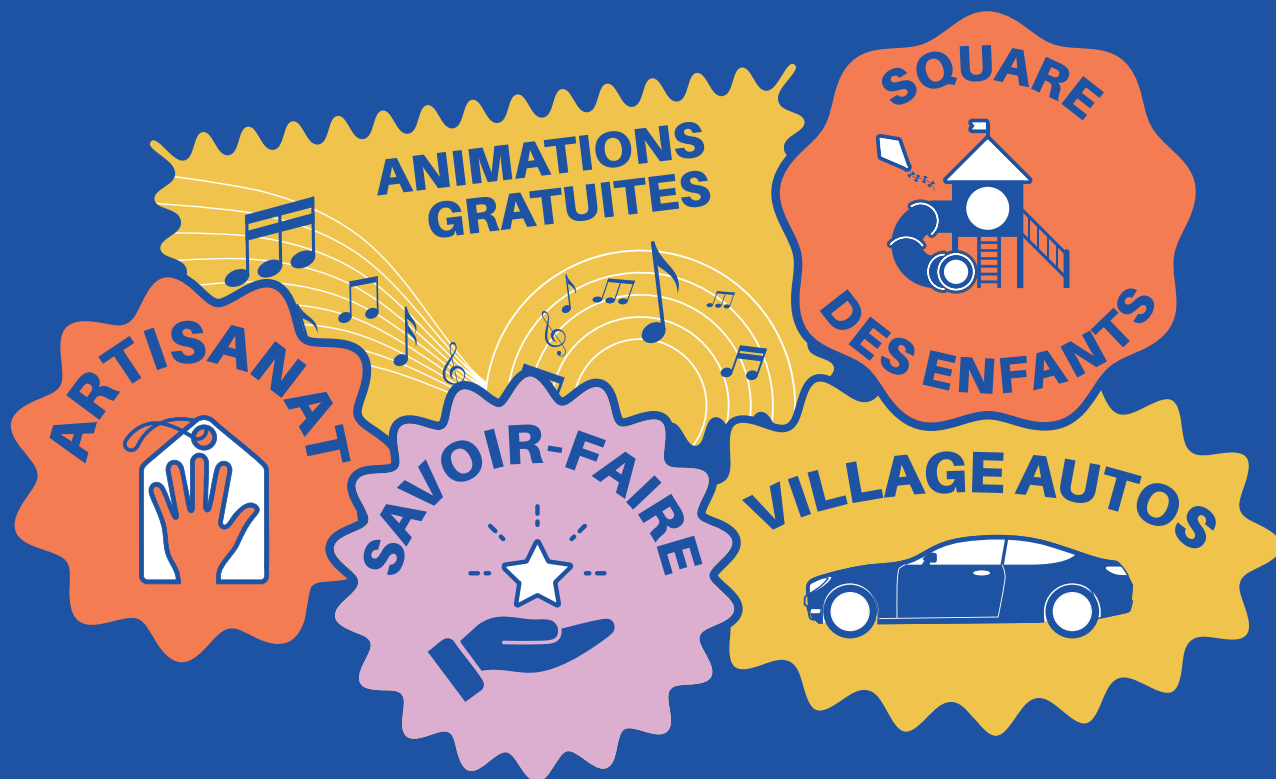
**ENTREE
GRATUITE**

LES AUTOMNNALES

Foire Urbaine

CHAUMONT

Le rendez-vous des savoir-faire et de l'artisanat



Imprimé par nos soins - Ne pas jeter sur la voie publique



Ville de
Chaumont

Ville du
graphisme

AGGLOMÉRATION
DE CHAUMONT

CCI MEUSE HAUTE-MARNE
ENSEMBLE ON VA PLUS LOIN

MA
GRAND EST

ACTIVE
radio

jhm

LE SOMMAIRE

A la rencontre de nos élus 3, 4, 5, 7 et 9	Le Village Auto14 et 15
Le plan de la Foire..... 10	Les nouveaux commerces16 et 17
Les exposants 11	Les adhérents de l'UCIA 19
Le programme12 et 13	

LES AUTOMNALES de CHAUMONT

10^e
ÉDITION

Nous sommes heureux de vous retrouver
à l'occasion des AUTOMNALES de CHAUMONT

Nous vous avons concocté ce livret-programme qui
vous permettra au fil des pages de découvrir les
temps forts de ce week-end commercial et festif.

Tout d'abord, vous irez à la rencontre de quelques-uns de nos élus locaux qui font notre département. Ils ont accepté de répondre à une petite interview afin de vous permettre de découvrir une autre facette de leur personnalité et d'apprécier leurs engagements et leur implication dans la vie locale.

Ensuite nous vous dévoilerons le programme de ces deux jours avec toutes les animations gratuites pour petits et grands, au centre-ville et dans le square Boulingrin, qui sera exclusivement réservé aux enfants.

La grande nouveauté de cette nouvelle édition est la présence du VILLAGE AUTO, situé sur la place du champ de mars et qui vous permettra de retrouver nos concessionnaires chaumontais et leur belle sélection de véhicules d'occasion, un véritable temple des bonnes affaires et d'échanges conviviaux.

Pour préparer votre visite, vous trouverez un plan de la Foire et la liste de nos exposants.

Enfin, nous vous proposons, un petit retour dans le passé avec un illustre sculpteur Edmé Bouchardon, et quelques rappels des grandes dates qui font l'histoire.

Alors nous vous attendons nombreux pour ce week-end d'automne exceptionnel !

Pour la sécurité de tous et la bonne organisation de cette manifestation,

**LE STATIONNEMENT SERA INTERDIT A PARTIR
DU VENDREDI 2 OCTOBRE A 19H JUSQU'AU DIMANCHE 4 OCTOBRE
A 21H DANS LES ZONES CONCERNEES DU CENTRE-VILLE**

**LA CIRCULATION SERA INTERDITE AU CENTRE-VILLE
A PARTIR DU SAMEDI 3 OCTOBRE A 4H DU MATIN
JUSQU'AU DIMANCHE 4 OCTOBRE A 21H**

Pendant la durée de la foire, de nombreux parkings gratuits sont à votre disposition à 5 mn du centre-ville, les parkings Jean Masson et Gare, les parkings Voltaire et Gambetta.

ATTENTION : les véhicules qui resteront dans le périmètre de la Foire pendant cette période seront automatiquement verbalisés et mis en fourrière.



NOUVEAU : Le parking du Champ de Mars sera interdit au stationnement dès le jeudi 1^{er} octobre à 19h et jusqu'au dimanche 4 octobre à 21h, afin de permettre l'installation des véhicules d'occasion présentés par les concessionnaires de Chaumont, dans le VILLAGE AUTO.

Hervé DUVALLET



*5ème adjoint en charge
des finances et du commerce
de la Ville de CHAUMONT*

Monsieur Hervé Duvallet, à l'occasion de notre foire les AUTOMNALES, nous souhaitons vous poser quelques questions afin que nos lecteurs puissent mieux vous connaître

Pour commencer, si vous deviez vous présenter aux visiteurs des Automnales autrement que par votre fonction, que leur diriez-vous de vous ?

Je leur dirais que je suis quelqu'un de curieux, attentif et profondément orienté service.

Au-delà de ma fonction, je suis une personne qui aime créer du lien, comprendre les besoins des autres et faire en sorte que chacun se sente accueilli, écouté et à sa place. J'accorde beaucoup d'importance à la simplicité, à la fiabilité et à l'énergie collective : j'aime quand les choses avancent concrètement, dans un esprit positif et respectueux.

Si je devais le reprendre, je dirais simplement que j'aime contribuer à ce que les choses se passent bien, en toute transparence.

On parle beaucoup aujourd'hui de l'avenir de nos territoires. Selon vous,

qu'est-ce qui sera déterminant pour que la Haute-Marne reste un département où l'on peut entreprendre, travailler et vivre pleinement demain ?

Je crois que notre avenir passe d'abord par notre capacité à être attractif tout en restant fidèles à ce qui fait notre identité.

Il faut bien sûr continuer à accompagner nos entreprises et nos commerçants, favoriser l'installation de nouvelles activités et créer les conditions permettant aux jeunes de rester ou de revenir travailler ici. Cela passe aussi par l'emploi, la formation, le logement, les services publics, la santé et la mobilité.

Mais nous avons également un atout majeur : nous sommes un territoire à taille humaine, où il est encore possible d'avoir une vraie qualité de vie et des relations de proximité. A nous de faire connaître davantage ces atouts et de ne pas avoir de complexe par rapport aux territoires plus importants.

La Haute Marne et Chaumont ont des choses à offrir. L'enjeu est de le faire savoir et de donner envie d'y entreprendre, d'y investir et d'y vivre.

Les Automnales mettent à l'honneur les savoir-faire, l'artisanat et les entreprises qui font vivre notre département. Quel métier ou quel savoir-faire haut-marnais mériterait, selon vous, d'être davantage connu ? Et pourquoi ?

Je pourrais en citer beaucoup, et c'est justement ce qui fait la richesse de notre département. Je pense notamment à nos savoir-faire industriels et métallurgiques, qui font partie de notre histoire mais qui sont pleinement tournés vers l'avenir.

On parle de la Haute Marne à travers son patrimoine, ses paysages ou sa qualité de vie, mais on oublie que nous avons également des entreprises qui travaillent pour des secteurs de pointe, avec des compétences et des métiers très spécialisés.

Je pense qu'il faut davantage montrer ces métiers notamment aux

jeunes. Derrière une entreprise, il y a des femmes et des hommes, des compétences, de l'innovation et de véritables perspectives professionnelles.

Vous connaissez bien notre département. Qu'est-ce qui vous rend particulièrement fier de la Haute-Marne ?

Je suis fier, au-delà de notre patrimoine naturel exceptionnel fait de forêts, de rivières et de paysages préservés, de notre héritage industriel et artisanal qui reflète un savoir-faire reconnu bien au-delà de nos frontières.

La Haute-Marne possède un atout précieux : sa capacité à se réinventer.

Malgré les défis démographiques et économiques, les acteurs locaux, les entreprises, les associations, les collectivités et les habitants démontrent chaque jour leur volonté de construire l'avenir.

Comment définiriez-vous la Foire Les Automnales et auriez-vous des suggestions afin de la rendre encore plus attractive ?

Les Automnales sont avant tout un rendez-vous populaire et convivial. Dans une époque où beaucoup de choses se font à distance ou en ligne, il est important de conserver ces moments où l'on peut échanger directement, découvrir un produit ou une entreprise.

Pour la rendre encore plus attractive, je pense qu'il faut donner une vraie place aux savoir-faire locaux et proposer toujours davantage d'animations et d'expériences pour les familles. Pourquoi ne pas renforcer les démonstrations de métiers, les espaces permettant aux jeunes de découvrir les professions, ou encore les animations autour de l'innovation et des entreprises de notre territoire ?

L'objectif est que chacun puisse venir aux Automnales pour faire des achats, bien sûr, mais aussi pour découvrir, apprendre, rencontrer et passer un bon moment. C'est cette dimension conviviale qui doit rester au cœur des Automnales.■

À la rencontre de...

Nicolas LACROIX



*Président
du Conseil Départemental
de la Haute-Marne*

Pour commencer, si vous deviez vous présenter aux visiteurs, autrement que par votre fonction, que leur diriez-vous ?

Je suis avant tout quelqu'un de profondément attaché à son territoire. Je suis Haut-Marnais, j'aime ce département, ses paysages, ses villages, ses villes, mais surtout les personnes qui le font vivre au quotidien.

Je suis quelqu'un de très attaché au contact avec les habitants. J'aime aller sur le terrain, rencontrer les commerçants, les artisans, les entrepreneurs, les agriculteurs, les associations, les élus locaux... C'est en échangeant directement avec eux que l'on comprend vraiment les réalités de notre département.

Quand j'ai un peu de temps pour moi, j'aime me promener en forêt, marcher et m'occuper de mes moutons.

Et puis je suis quelqu'un qui croit beaucoup au travail et à l'action. Je préfère être dans le concret, chercher des solutions et faire avancer les choses plutôt que de simplement les commenter. C'est finalement ce qui guide mon engagement au service de la Haute-Marne.

On parle beaucoup aujourd'hui de l'avenir de nos territoires. Selon vous, qu'est-ce qui sera déterminant pour que la Haute-Marne reste un département où l'on peut entreprendre, travailler et vivre pleinement demain ?

Je crois que nous devons avoir une ambition très simple : permettre à chacun de pouvoir vivre et construire son avenir en Haute-Marne.

Cela passe d'abord par l'emploi et par notre capacité à accompagner ceux qui entreprennent. Nous avons des entreprises industrielles, artisanales, agricoles et commerciales qui ont des savoir-faire remarquables. Nous devons leur donner les conditions pour investir, recruter et transmettre leurs compétences.

Cela passe aussi par les services du quotidien : la santé, les mobilités, le numérique, l'éducation, mais aussi le commerce de proximité. Un territoire où l'on peut bien vivre est un territoire où l'on peut se soigner, travailler, se déplacer, consommer localement et trouver les services dont on a besoin.

Enfin, je crois beaucoup à la capacité des Haut-Marnais à prendre leur destin en main. Nous ne devons pas attendre que tout vienne d'ailleurs. Nous avons des atouts, des compétences et des idées. À nous de les faire connaître et de les valoriser.

Les Automnales mettent à l'honneur les savoir-faire, l'artisanat et les entreprises qui font vivre notre département. Quel métier ou quel savoir-faire haut-marnais mériterait, selon vous, d'être davantage connu ? Et pourquoi ?

Il est difficile de n'en citer qu'un, parce que c'est justement la diversité de nos savoir-faire qui fait la richesse de la Haute-Marne.

Je pense notamment à nos métiers d'art et à la vannerie ou à la coutellerie. La Haute-Marne possède une véritable culture industrielle et artisanale, avec des entreprises et des artisans capables de produire, de transformer et de créer des pièces d'une très grande quali-

té. La fonderie d'art, la coutellerie, la ferronnerie, mais aussi tous ces métiers qui travaillent la matière méritent d'être davantage connus.

Je pense aussi à tous les métiers artisanaux qui sont parfois moins visibles mais qui sont indispensables à la vie de nos territoires : le bâtiment, l'alimentation, la réparation, les services... Derrière chacun de ces métiers, il y a une compétence, une transmission et souvent une histoire familiale.

Les Automnales sont justement utiles pour cela : elles permettent de montrer concrètement ce que nous savons faire en Haute-Marne et de donner envie de découvrir, d'acheter et parfois même de transmettre ces métiers.

Vous connaissez bien notre département. Qu'est-ce qui vous rend particulièrement fier de la Haute-Marne ?

Ce qui me rend le plus fier, ce sont les Haut-Marnais eux-mêmes.

Je suis fier de voir des entrepreneurs qui prennent des risques pour créer ou développer leur entreprise, des commerçants qui continuent à faire vivre nos centres-villes, des agriculteurs qui font vivre nos campagnes, des artisans qui transmettent leur savoir-faire et des associations qui font vivre nos communes.

Je suis aussi fier de notre capacité à faire de grandes choses sans toujours chercher à le faire savoir. Nous avons de grands fleurons industriels, des savoir-faire reconnus, un patrimoine exceptionnel, une agriculture de qualité et des paysages qui sont une véritable richesse.

Parmi nos Haut-Marnais, il y a aussi les illustres, ceux qui ont marqué l'Histoire : De Gaulle, Diderot ou encore Voltaire.

Mais surtout, je suis fier de cet état d'esprit haut-marnais : nous savons que rien n'est jamais acquis, mais nous savons aussi que lorsque nous travaillons ensemble, nous sommes capables de faire avancer notre territoire. C'est cette énergie collective que j'ai envie de défendre et de faire connaître.

A la rencontre de...

Comment définiriez-vous la foire ? Et auriez-vous des suggestions afin de la rendre plus attractive ?

Pour moi, les Automnales sont avant tout une fête du commerce, de l'artisanat et du savoir-faire. C'est un rendez-vous qui permet aux habitants de se retrouver dans le centre-ville, de découvrir des entreprises et des artisans, mais aussi de redécouvrir leurs commerçants.

J'aime particulièrement le fait que cette manifestation soit ouverte à

tous et qu'elle crée du lien. Une foire comme celle-ci ne doit pas seulement être un lieu où l'on vient acheter : elle doit être un moment où l'on vient découvrir, échanger, se divertir et avoir envie de revenir à Chaumont. Je trouve d'ailleurs que l'UCIA fait évoluer la manifestation dans le bon sens. Le Village Auto, les animations pour les enfants ou encore la présence musicale montrent cette volonté de proposer une véritable expérience aux visiteurs.

Pour la rendre encore plus attractive demain, je continuerais à renforcer ce qui fait son identité : davantage de démonstrations de savoir-faire, de rencontres avec les artisans et les entreprises, et pourquoi pas encore plus de liens avec les producteurs et les acteurs touristiques du département.

L'objectif doit être de faire des Automnales un rendez-vous que les Haut-Marnais identifient comme leur grand rendez-vous de l'automne. ■

Nelly GEORGEMEL



Présidente de l'UCIA
Commerçante

Marne et j'ai depuis quelques années un commerce à Chaumont. Fièvre de notre département et de cette ville, j'ai souhaité m'investir dans le monde associatif et notamment dans l'Union des Commerçants dont je suis devenue présidente il y a 3 ans.

On parle beaucoup aujourd'hui de l'avenir de nos territoires. Selon vous, qu'est-ce qui sera déterminant pour que la Haute-Marne reste un département où l'on peut entreprendre, travailler et vivre pleinement demain ?

Je pense que ce qui sera déterminant pour l'avenir de la Haute-Marne, c'est avant tout notre capacité à créer un territoire où l'on a envie de rester, de venir et de construire son avenir. Pour cela, il faut bien sûr des entreprises, des commerces et de l'emploi, mais il faut aussi tout un écosystème : des services de proximité, une offre de santé, des écoles, des logements, des transports, une bonne connexion numérique et des lieux où l'on peut se retrouver et créer du lien. En tant que commerçants, nous sommes au cœur de cette dynamique. Un commerce qui fonctionne, ce n'est pas seulement un endroit où l'on achète : c'est un lieu de vie, de rencontre, d'échange, qui participe directement à l'attractivité d'une ville et à la qualité de vie de ses habitants. Je crois aussi beaucoup à la capacité de notre territoire à entreprendre et à innover. La Haute-Marne a des savoir-faire, des entrepreneurs, des commerçants, des associations et des acteurs locaux qui ont de l'énergie et des idées. Il faut conti-

nuer à les accompagner, mais aussi donner envie à de nouvelles générations de s'installer et de créer ici. Et puis il y a quelque chose d'essentiel : il faut que nous soyons fiers de notre territoire et que nous le fassions vivre collectivement. Pour moi, l'avenir de la Haute-Marne passera donc par cette capacité à entreprendre ensemble, à faire vivre nos centres-villes et à créer une véritable qualité de vie. Parce que pour donner envie de travailler et d'entreprendre ici demain, il faut aussi donner envie d'y vivre pleinement aujourd'hui.

Les Automnales mettent à l'honneur les savoir-faire, l'artisanat et les entreprises qui font vivre notre département. Quel métier ou quel savoir-faire haut-marnais mériterait, selon vous, d'être davantage connu ? Et pourquoi ?

Ce qui mérite d'être davantage connu, c'est justement la richesse et la diversité de nos savoir-faire haut-marnais. On pense parfois que notre département est essentiellement rural, alors qu'il y a ici énormément de métiers, d'artisans, d'entreprises et de savoir-faire qui sont remarquables. Je pense notamment à tous ces métiers de l'artisanat qui demandent de la passion, de la précision et souvent des années d'expérience pour être maîtrisés. Ce sont des savoir-faire parfois très traditionnels, mais qui savent aussi évoluer avec leur époque. Et puis il y a nos entreprises industrielles, qui ont développé des compétences et une expertise reconnue bien au-delà de notre département. Certaines travaillent pour des secteurs très exigeants et pourtant, leur sa-

Madame Nelly GEORGEMEL, à l'occasion de notre foire les AUTOMNALES, nous souhaitez vous poser quelques questions afin que nos lecteurs puissent mieux vous connaître.

Pour commencer, si vous deviez vous présenter aux visiteurs des Automnales autrement que par votre fonction, que leur diriez-vous de vous ?

Je suis native de la Haute Marne et issue d'une famille de couteliers depuis 13 générations. Après une expérience parisienne dans le commerce de luxe, j'ai senti le besoin de revenir en Haute

voir-faire reste souvent méconnu du grand public. C'est justement ce que nous voulons montrer avec les Automnales : derrière chaque entreprise, chaque artisan, chaque commerce, il y a une histoire, des femmes et des hommes, du travail, de la passion et souvent beaucoup de talent.

Vous connaissez bien notre département. Qu'est-ce qui vous rend particulièrement fier de la Haute-Marne ?

Ce sont avant tout les femmes et les hommes qui la font vivre. Nous sommes un département à taille humaine, et je trouve que cela crée quelque chose de précieux : il y a encore beaucoup de proximité, de solidarité et de capacité à se mobiliser collectivement. Quand il faut faire vivre un projet, organiser une manifestation ou soutenir une initiative locale, on trouve souvent des personnes prêtes à donner de leur temps, de leur énergie et de leurs idées. Je suis également fier de la richesse de notre territoire. Nous avons un patrimoine exceptionnel, de beaux paysages, une histoire, une gastronomie, des savoir-faire et un tissu d'entreprises et de commerces qui méritent vraiment d'être davan-

tage valorisés. Et je suis fier aussi de voir que, malgré les difficultés que peuvent rencontrer nos territoires ruraux, il y a ici beaucoup de personnes qui entreprennent, qui créent, qui innovent et qui choisissent de rester ou de revenir en Haute-Marne. C'est d'ailleurs ce que les Automnales illustrent parfaitement. Depuis dix ans, nous voyons grandir cette manifestation et surtout grandir l'envie des acteurs locaux de travailler ensemble. Pour moi, c'est une vraie source de fierté : montrer que la Haute-Marne n'est pas un territoire qui subit son avenir, mais un territoire qui peut le construire. Et finalement, je crois que notre plus grande force, c'est cette capacité à rester authentiques, à conserver notre identité et, en même temps, à avoir envie d'aller de l'avant.

Comment définiriez-vous la Foire Les Automnales et que diriez-vous aux visiteurs pour les attirer ?

Les Automnales, je les définirais avant tout comme un grand rendez-vous populaire, convivial et familial, qui met en lumière tout ce que notre territoire a à offrir. En dix ans, la Foire a beaucoup évolué et pris de l'ampleur, mais nous avons voulu

conserver son ADN, créer un moment où les habitants peuvent se retrouver, découvrir des entreprises, des artisans, des commerçants, des producteurs, échanger avec eux et, tout simplement, passer un bon moment.

Ce qui fait la force des Automnales, c'est cette diversité. On peut venir pour découvrir, pour rencontrer, pour faire des achats, pour goûter, pour trouver des idées, mais aussi simplement pour profiter de l'ambiance. Il y a vraiment quelque chose pour chacun. Et aux visiteurs, je leur dirais simplement : venez nous voir ! Venez découvrir des femmes et des hommes passionnés, des produits, des savoir-faire et des entreprises que vous ne connaissez peut-être pas encore. Venez soutenir celles et ceux qui font vivre notre territoire au quotidien.

Et surtout, pour cette 10^e édition, venez partager avec nous ce moment un peu particulier, une belle histoire qui continue à s'écrire avec les visiteurs, les exposants, les commerçants et tous ceux qui font vivre les Automnales.

Alors venez en famille, entre amis, avec curiosité et bonne humeur : les Automnales, c'est notre rendez-vous, et on a envie de le partager avec vous ! ■

CMA, artisans

de la nouvelle économie



➤ Formalités ➤ Formation ➤ Conseil
➤ Accompagnement ➤ Expertise



Scannez le QR code
pour consulter notre site internet

CMA Grand Est
Établissement de la Haute-Marne
9 rue Decrès, 5200 CHAUMONT
Avec le soutien | GIPH^{Haute-Marne}

Plus d'information sur

CMA-GRANDEST.FR

3006

Service & appel
gratuits

Caroline TRIEPIED



*Présidente
de l'établissement haut-marnais
de la CMA Grand-Est*

Madame la Présidente, à l'occasion de notre foire les AUTOMNALES, nous souhaitons vous poser quelques questions afin que nos lecteurs puissent mieux vous connaître.

Pour commencer, si vous deviez vous présenter aux visiteurs des Automnales autrement que par votre fonction, que leur diriez-vous de vous ?

Je suis avant tout une femme de terrain, profondément attachée à la Haute-Marne et à celles et ceux qui la font vivre au quotidien. J'aime les rencontres, les initiatives locales ainsi que les femmes et les hommes qui entreprennent. Ce qui m'anime c'est la conviction que derrière chaque entreprise artisanale se cache une histoire, une passion, et souvent beaucoup de persévérance. C'est cela que j'ai envie de défendre et de valoriser chaque jour !

On parle beaucoup aujourd'hui de l'avenir de nos territoires. Selon vous, qu'est-ce qui sera déterminant pour que la Haute-Marne reste un département où l'on peut entreprendre, travailler et vivre pleinement demain ?

Il faut soutenir l'entrepreneuriat, faciliter la transmission des entreprises et attirer de nouveaux talents. L'avenir de la Haute-Marne reposera sur notre capacité à valoriser nos atouts tout en préparant les transitions de demain. Nous devons continuer à soutenir nos entreprises, favoriser l'installation de nouvelles activités, développer l'attractivité de nos métiers et accompagner les jeunes dans leurs parcours professionnels, en particulier par la voie de l'apprentissage.

Mais il faut aussi préserver ce qui fait notre force : la qualité de vie, la proximité et l'engagement des acteurs locaux, en particulier nos élus. C'est collectivement que nous relèverons ces défis.

Les Automnales mettent à l'honneur les savoir-faire, l'artisanat et les entreprises qui font vivre notre département. Quel métier ou quel savoir-faire haut-marnais mériterait, selon vous, d'être davantage connu ? Et pourquoi ?

La Haute-Marne regorge de savoir-faire remarquables et de « pépites ». Je pense notamment aux métiers d'art, en particulier la vannerie, et aux métiers liés au travail du métal, qui constituent une véritable richesse pour notre département. Ils incarnent à la fois l'excellence technique, la créativité et l'innovation.

Ces professionnels contribuent à préserver un patrimoine vivant tout en répondant aux attentes contemporaines. Leur travail mérite d'être mieux connu car il témoigne de l'extraordinaire capacité de nos artisans à conjuguer tradition et modernité.

Vous connaissez bien notre département. Qu'est-ce qui vous rend particulièrement fière de la Haute-Marne ?

Ce qui me rend la plus fière, c'est sans aucun doute les Haut-Marnaises et les Haut-Marnais. Derrière chaque entreprise, chaque commerce, chaque atelier artisanal, il y a de plus en plus de jeunes entrepreneurs, notamment des

femmes, engagés qui font preuve de courage, d'inventivité et de persévérance.

Je suis également fière de notre capacité à nous mobiliser collectivement autour de projets qui valorisent notre territoire. La Haute-Marne possède un patrimoine exceptionnel, des espaces préservés et une qualité de vie enviable. Venez entreprendre en Haute-Marne !

Comment définiriez-vous la Foire Les Automnales et auriez-vous des suggestions afin de la rendre encore plus attractive ?

Les Automnales sont un rendez-vous convivial où se rencontrent entreprises, artisans, producteurs, associations et grand public. Cette foire permet de découvrir la richesse économique et humaine de notre territoire tout en favorisant les échanges et les opportunités.

Pour la rendre encore plus attractive, nous pourrions développer davantage les démonstrations de métiers en direct et les animations destinées aux jeunes afin de leur faire découvrir les métiers et les savoir-faire locaux. ■



L'anniv
ixina

Jusqu'à **6 électros offerts***

Du 1^{er} au 31 octobre 2026

Payez plus tard, 3 mois après la livraison

Whirlpool beko BOSCH

ixina.fr **CHAUMONT**
zone commerciale E. Leclerc Chaumont 03 10 96 01 39

UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSE, VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER. *Offre de crédit à 0% d'intérêt sur les équipements électroménagers (réfrigérateur, lave-vaisselle, lave-linge, sèche-linge, four, cuisinière, etc.) jusqu'à 2000€ maximum. Le crédit est financé par la banque Ixina. Les modalités de crédit sont indiquées sur le contrat de crédit. Les offres de crédit sont soumises à l'approbation de la banque Ixina. Les offres de crédit sont soumises à l'approbation de la banque Ixina. Les offres de crédit sont soumises à l'approbation de la banque Ixina.

abeille ASSURANCES

J. GUEGUEN & L. LANEYRIE

Agence de Chaumont
32, rue Georges-Clémenceau
52000 CHAUMONT
03 25 03 54 77

Agence de Nogent
2, place de la Résistance
52800 NOGENT
03 25 31 80 85

BANQUE POPULAIRE ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE **+X**

la réussite est en vous

MENUISERIE Bonnecuelle

Z.A. du GRAND PRÉ
FRONCLES
03.25.02.36.76
www.menuiserie-bonnecuelle.fr

Présent aux Automnales

- Fenêtres
- Portes d'entrée
- Volets roulants ou battants
- Vérandas
- Pergolas
- Portails et clôtures
- Portes de garage
- Stores intérieurs ou extérieurs
- Brise-vues
- Garde-corps

41 ANS

ISOLATION INTERIEURE ET EXTERIEURE - COUVERTURE - ZINGUERIE

SAS SANIBAT
PRESENT AUX AUTOMNALES

www.sanibat.fr
☎ 03.25.31.19.00
✉ contact@sanibat.fr

Espace privé

Direction Catherine TRIDON

www.salon-espace-prive.com 
4 rue des Halles - 52000 Chaumont - 03 25 32 00 76

ACTIVE radio

La radio 100 % haut-marnaise

107.2 à Chaumont

Richard PAPAZOGLU



*Président de la CCI
Meuse Haute-Marne*

Monsieur le Président, à l'occasion de notre foire les Automnales, nous souhaitons vous poser quelques questions afin que nos lecteurs puissent mieux vous connaître.

Pour commencer, si vous deviez vous présenter aux visiteurs des Automnales autrement que par votre fonction, que leur diriez-vous de vous ?

Je suis un drôle d'oiseau aux lunettes bleues qui a déjà eu plusieurs vies... Hier, ancien journaliste et ancien directeur de cabinet, aujourd'hui chef d'entreprise et président d'un 15^e CCI qui couvre 2 départements. J'ai la chance de faire ce que j'aime et d'assouvir ma soif d'apprendre. Comme le colibri dans sa célèbre fable, je considère que je dois faire ma part. La mienne consiste à essayer d'être utile à mon territoire et à ceux qui le font vivre.

On parle beaucoup aujourd'hui de l'avenir de nos territoires. Selon vous, qu'est-ce qui sera déterminant pour que la Haute-Marne reste un département où l'on peut entreprendre, travailler et vivre pleinement demain ?

Je vais peut-être surprendre, mais je ne crois pas que la Haute-Marne manque d'atouts. Je crois plutôt qu'elle manque de confiance en elle. Il y a quelques jours, à Froncles, dans un échange avec des chefs d'entreprise et des élus, nous sommes arrivés à la même conclusion : nous devons retrouver la fierté d'être haut-marnais.

Nous avons une qualité de vie enviable, un cadre naturel remarquable, un immobilier accessible, des entreprises industrielles parmi les plus performantes dans leurs domaines et une véritable culture du travail. Beaucoup de territoires aimeraient disposer de tels atouts.

Et si nous arrêtions enfin de regarder ce que nous n'avons pas et commençons à valoriser ce que nous possédons déjà ?

Les Automnales mettent à l'honneur les savoir-faire, l'artisanat et les entreprises qui font vivre notre département. Quel métier ou quel savoir-faire haut-marnais mériterait, selon vous, d'être davantage connu ? Et pourquoi ?

J'ai forcément envie de vous parler du savoir-faire de nos industries. A-t-on vraiment conscience que, sur à peine 20 km² autour de Chaumont et de Nogent, nos entreprises réalisent plus d'un tiers de la production mondiale de dispositifs orthopédiques ? Je pourrais aussi évoquer nos réussites dans l'aéronautique, l'automobile ou encore la métallurgie, autant de secteurs dans lesquels notre territoire excelle.

C'est pourquoi je verrais d'un très bon œil que les Automnales soient également une vitrine de ces talents et de ces réussites. Nous avons besoin de mieux faire connaître nos forces pour nourrir et renforcer notre fierté collective. Oui, oui, quand j'ai une idée en tête...

Vous connaissez bien notre département. Qu'est-ce qui vous rend particulièrement fier de la Haute-Marne ?

C'est un sentiment que j'éprouve très souvent lorsque je parcours la Haute-Marne. Chaque visite d'en-

treprise est l'occasion de découvrir des savoir-faire exceptionnels, des parcours inspirants et des femmes et des hommes passionnés par leur métier. C'est une richesse dont nous ne mesurons pas toujours la valeur.

Récemment encore, la décision du Département de faire l'acquisition de la Boiserie à Colombey m'a rendu fier et m'a rappelé combien la Haute-Marne occupe une place particulière dans l'histoire de notre pays.

Comment définiriez-vous la Foire Les Automnales et auriez-vous des suggestions afin de la rendre encore plus attractive ?

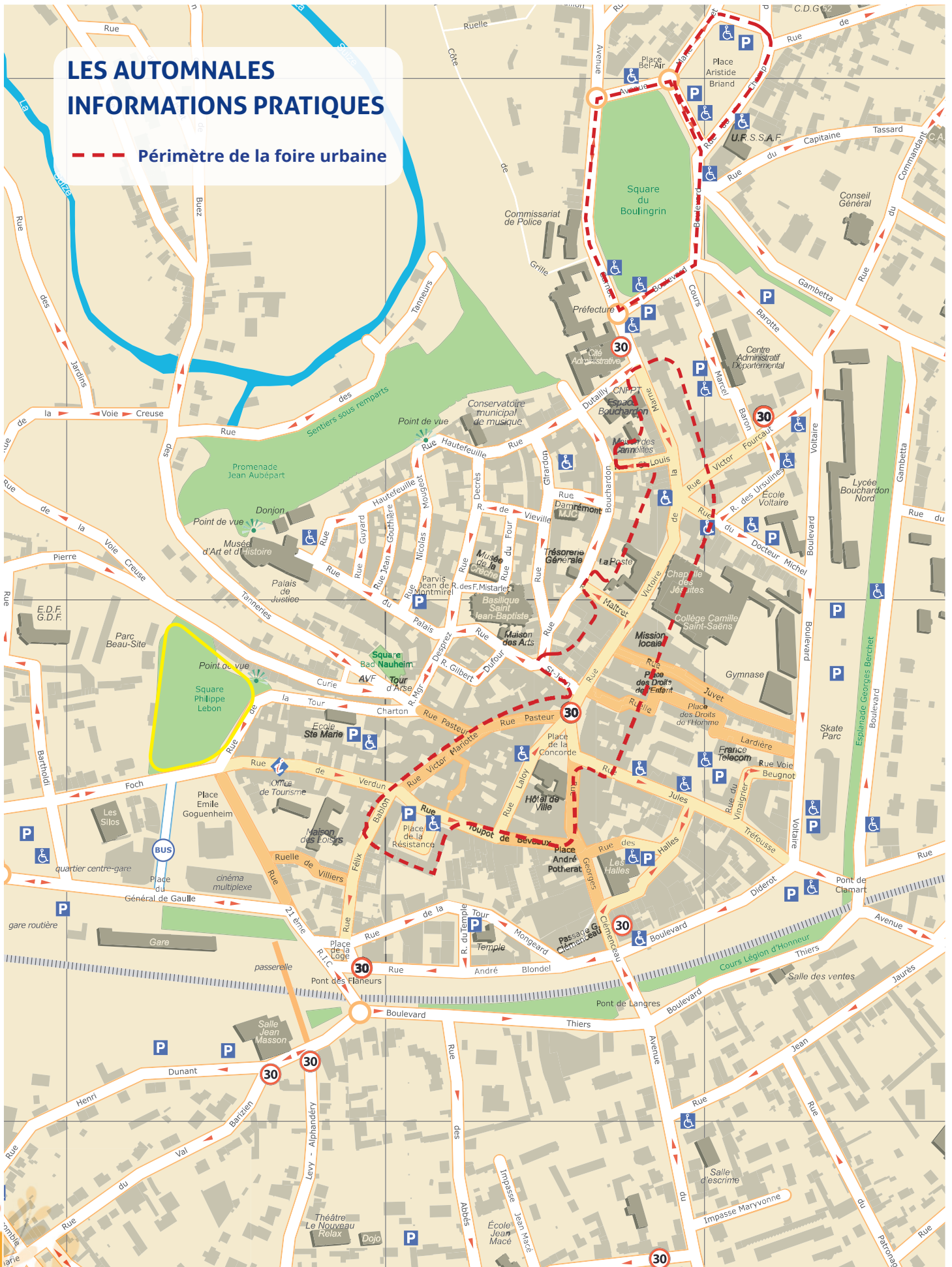
Les Automnales sont un rendez-vous économique incontournable et parfaitement ancré dans le paysage chaumontais. C'est aussi un moment de convivialité où l'on prend plaisir à se retrouver, à échanger et à découvrir de nouvelles activités. À mes yeux, cette foire est avant tout une formidable vitrine de notre territoire. Elle permet à nos entreprises, nos commerçants, nos artisans et nos producteurs de mettre en lumière leurs produits, leur savoir-faire et leur capacité d'innovation.

Et si je devais formuler un souhait, ce serait peut-être de renforcer encore cette dimension de vitrine territoriale, en mettant davantage en avant les réussites et les talents haut-marnais. Nous avons tant de belles histoires à raconter. Les Automnales peuvent aussi contribuer à nourrir cette indispensable fierté collective dont notre département a besoin.



LES AUTOMNALES INFORMATIONS PRATIQUES

--- Périimètre de la foire urbaine



LES EXPOSANTS

HABITAT

- **ART FERMETURES 52** - RENOVATION PORTES ET FENETRES
- **BONNECUELLE** - MENUISERIE D'INTERIEUR ET D'EXTERIEUR - VERANDAS/PERGOLAS
- **CUISINES SCHMIDT** - CUISINISTE - AGENCEMENT
- **DANIEL MOQUET** - MAXIME HORVILLE - REVETEMENTS SOLS EXTERIEURS - SPECIALISTE ALLEES COURS ET TERRASSES
- **IXINA** - CUISINISTE - SALLES DE BAINS - DRESSING - VERRIERES
- **MAGALI LECLERC** - POELES ET CHEMINEES
- **MYRAL** - ISOLATION THERMIQUE
- **SANIBAT** - COUVERTURE - ISOLATION - PLATRERIE
- **TRYBA** - FENETRES - PORTES - VOLETS
- **UNAFERM** - VOLETS - FENETRES

GASTRONOMIE/RESTAURATION

- **ABSALON RHUM** - RHUM
- **AU FUME COMTOIS** - CHARCUTERIES ARTISANALES JURASSIENNES
- **BAYER VIOLETTE** - PATES LORRAINS
- **FERME DE SIMONE** - BIERES/SIROPS/PETITE RESTAURATION
- **FRANCE DISTRIBUTION** - CONFISERIE/BISCUITERIE
- **LE FRANC COMTOIS** - RESTAURATION SUCRE SALE
- **MEZIGHECHE CLAUDE** - SAUCISSONS SECS
- **RUCHER DU GRAND JARDIN** - MIEL/SAVONS/PAIN D'EPICES/BOUGIES
- **SAVEUR DU GOUT** - PATES LORRAINS
- **VALLY** - GLACES A L'ITALIENNE
- **WACH DOMINIQUE** - CONFISERIES

ARTISANAT

- **AIME COMME MYLENE** - BIJOUX POUR FEMMES ET ENFANTS
- **APPLICOLOR** - TRAITEMENT DE SURFACE PIECES METALLIQUES
- **ATELIER SIGNATURE / RECYPROD / MILLE ET UNE PILES** - PERSONNALISATION TEXTILE ET OBJETS
- **CALBA TERRA** - LUMINAIRES ARTISANAUX - BIJOUX VEGETAUX
- **COSTE** - FLEURS ARTIFICIELLES
- **GARETTE** - STATUES ET OBJETS EN RESINE
- **GELBER NATHAN** - CHIFFONS MICROFIBRE CARBONE
- **HURET CHRISTIAN** - VERRERIE DE COLLECTION
- **JASON NOEL** - VETEMENTS EN FIBRES VEGETALES
- **LES BOUGIES D'ELO** - BOUGIES ARTISANALES
- **NOUALI** - VETEMENTS DISNEY
- **HAULLARD ANTHONY** - CEINTURES - FOULARDS
- **HAULLARD MURIELLE** - BIJOUX - CEINTURES
- **HORN LYDIA** - JOUETS
- **HORN MAGALI** - MAROQUINERIE - SACS
- **MILLE ET UNE PERSONNALISATIONS** - PERSONNALISATION OBJETS
- **NS CREATIONS** - FABRICATION ARTICLES TEXTILE POUR ENFANTS
- **RAVENEL JULIE** - CHIFFONS DE BAMBOU
- **SCHLESSER** - PARAPLUIES ET ACCESSOIRES
- **SEBASTIEN VENARD** - BIJOUX ACIER ET ARTICLES DE MODE
- **SELLERIE** - BOURRELERIE - LAETITIA LAUWERIE

CONCESSIONNAIRES

- **CAR AVENUE** - BMW - MG - MAXUS
- **ESPACE 3000** - AUDI - VOLKSWAGEN
- **GARAGE MICHEL BAZIN** - HYUNDAI - SUZUKI - ISUZU
- **GROUPE AMPLITUDE** - FORD - KIA - OPEL
- **GROUPE CHOPARD** - MERCEDES
- **GROUPE CHOPARD** - PEUGEOT
- **JMJ AUTOMOBILES** - CITROEN - FIAT - JEEP

SERVICES

- **M 360** - ALBAN MENETRIER - AGENT AUTOMOBILES

ASSURANCES

- **MACIF** - MUTUELLES ET PREVENTION

IMMOBILIER

- **IDLR IMMOBILIER OLIVIER BENEYTO** - AGENCE IMMOBILIERE

DIVERS

- **JHM** - PRESSE QUOTIDIENNE
- **NTF DRONES 52** - DRONES

ANIMATIONS

- **ANGELIQUE DESSAINT** - ARTISTE - CHANTEUSE
- **ANTONIN DUPEL** - VENTRILOQUE - MARIONNETTISTE
- **FABIEN SIKO** - MAGICIEN/MENTALISTE
- **JAZZ OPEN** - GROUPE DE MUSICIENS JAZZ
- **LE VILLAGE SECURITE** - CRASH TEST ET PREVENTION
- **LES DEUCHES DU 52** - BALADES EN 2CV
- **LES MASCOTTES** - STELLA, MARCUS, CHASE, MICKEY ET SPIDER-MAN
- **OPINEL** - VENTE DE COUTEAUX - ATELIER GRAVURE
- **PLANETE ANIMATION** - STRUCTURES ET JEUX GONFLABLES - SQUARE BOULINGRIN
- **PHILIPPE ENO** - CARICATURISTE - PORTRAITISTE
- **VALENTINE MUA** - MAQUILLAGE ENFANTS

ASSOCIATIONS / INSTITUTIONS

- **CGT**
- **LE SECOURS POPULAIRE** - SQUARE BOULINGRIN
- **LES PETITS FRERES DES PAUVRES**
- **SOCIETE D'HORTICULTURE**

CETTE LISTE NE TIENT PAS COMPTE DES EXPOSANTS INSCRITS APRÈS LE LANCEMENT DE L'IMPRESSION.



LE PROGRAMME

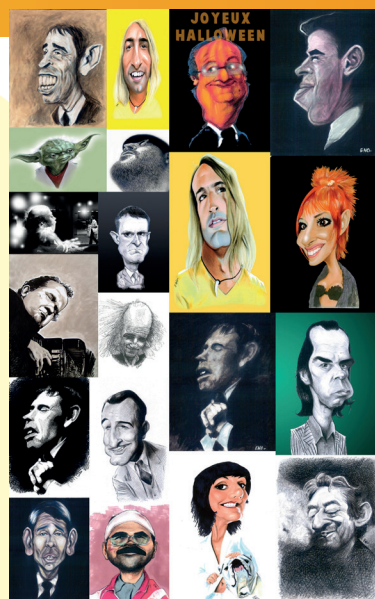
Il aime se définir comme un **FACEKILLER ! PHILIPPE ENO** est un caricaturiste et dessinateur de presse professionnel que vous allez adorer !

Il aime aussi participer à des manifestations populaires et c'est pour vous, que pendant deux jours, il sera présent les après midi pour vous croquer gentiment avec fidélité et humour et vous offrir un joli souvenir de vous, de vos enfants ou de votre famille.

Avec son trait franc et jamais méchant, il va réaliser une synthèse du personnage qui sommeille en chacun d'entre vous et vous repartirez conquis par sa générosité et la justesse de son coup de crayon. Il démontre ainsi que la ressemblance et l'humour font bon ménage et laissent une trace inoubliable des événements vécus.



**SAMEDI ET DIMANCHE
14H À 18H**



ANTONIN LE VENTRILOQUE

Profitez des automnales pour rencontrer Antonin le ventriloque et ses personnages loufoques !

Il vous présentera aussi son nouveau concept de marionnettes à fils aériennes : les Cerf-Pantins Voltigeurs !

C'est féérique, magique et un brin poétique...



**SAMEDI ET
DIMANCHE
10H À 18H**

CHANSONS EN ROUE LIBRE AVEC ANGÉLIQUE DESSAINT ET SA MONOCYCLETTE

Avec ce véhicule unique
et sa sonorisation cachée dans le panier,
la voix d'Angélique
s'élève à chaque coin de rue...

Et voilà la chanson qui surgit là
où l'on ne l'attend pas.

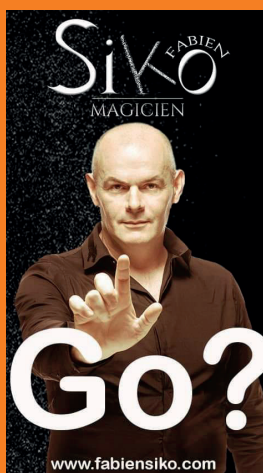
Les passants s'arrêtent, écoutent,
sont invités à chanter,
voire même à danser...

Le répertoire du patrimoine
Français est repris avec cœur
dans une ambiance chaleureuse,
vivante, joyeuse...



UNIQUE À CHAUMONT !

FABIEN SIKO, Magicien & Mentaliste professionnel depuis 1999 viendra pour la seconde fois à Chaumont à l'occasion des Automnales. Il vous fera vivre des moments inoubliables



et inattendus, et vous présentera, en déambulateur des numéros exceptionnels de magie close-up qui ont fait sa renommée, mêlant humour et dextérité.

Sa maxime préférée : L'impossible n'est qu'imaginaire... Il suffit simplement d'y croire ! »

Alors petits et grands, laissez vous faire et vous serez conquis ! vous allez vivre une expérience unique et... magique bien sûr !

**SAMEDI ET DIMANCHE
14H/18H**

LES MASCOTTES



**PRÉSENTES
SAMEDI ET
DIMANCHE**

SAMEDI ET DIMANCHE 10H À 18H

Le groupe désormais bien connu **LES JAZZ OPEN** formé d'une équipe à la vitalité, au talent, et à l'enthousiasme qui n'en finit pas d'étonner et pourtant cette association est Haut Marnaise. En 1994 ces musiciens remportent le premier Megeve Jazz Contest, récidivent en 2015 et encore en Juillet 2023 et concluent encore avec le Prix du Public en juillet 2024. On pouvait les rencontrer cet été aux Festivals de Jazz à Genève, Saint Raphael, ou Megeve et pendant 18 ans à la Nuit du Jazz de Semoutiers. Servie par une équipe soudée et d'un

exceptionnel niveau, les musiciens savent faire preuve d'une énergie communicative et d'un Swing débordant, qui respire la joie de vivre et le plaisir de jouer ensemble. Ces garçons viennent directement de Champagne-Bourgogne, deux régions joyeuses qui comme le caractère festif de nos amis n'engendrent pas la mélancolie.

L'ambiance sera au rendez-vous au tour des années Swing de 1935 à 1950 et vous ne pourrez pas vous empêcher de taper du pied et claquez des doigts.



Animations
GRATUITES !

Le Square des Enfants

SQUARE BOULINGRIN

Des structures gonflables
et des animations gratuites pour les enfants

Petite restauration et atelier maquillage



Planète Animation



ATELIER MAQUILLAGE POUR ENFANT

VALENTINE sera présente
sur son stand
au square Boulingrin
pour maquiller
vos enfants gratuitement

SAMEDI ET DIMANCHE
10H À 12H
14H À 18H

L'OCCASION *prend la route des* AUTOMNALES

*Des bonnes affaires
à chaque virage !*

**3 & 4
OCTOBRE 2026**

CHAUMONT
LE VILLAGE AUTO
Place du Champ de Mars

15 MARQUES

TOUTES
LES ÉNERGIES

DES VÉHICULES
D'OCCASION

DES OFFRES
EXCEPTIONNELLES

MOB Les entreprises
de la mobilité
LIANS

*Roulez vers
de nouvelles opportunités !*



LE VILLAGE AUTO

Interview • Vincent RICHARD

Président de l'Association des Concessionnaires Automobiles Haut-Marnais (ACAHM)



LE MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE D'OCCASION EN PLEINE ÉVOLUTION

ESSENCE, HYBRIDE OU ÉLECTRIQUE, les concessionnaires chaumontais seront réunis pendant **2 JOURS**, les **3 et 4 OCTOBRE** pour présenter une centaine de véhicules d'occasion et surtout proposer aux visiteurs des offres exceptionnelles.

Mais au-delà des bonnes affaires, le marché de l'occasion a profondément changé ces dernières années. Nouvelles motorisations, évolution des prix, nouvelles attentes des automobilistes, importance de l'historique et de l'entretien... Acheter une voiture d'occasion aujourd'hui ne se fait plus tout à fait comme hier. Nous avons posé quelques questions à **Vincent RICHARD**, Président de l'Association des Concessionnaires Automobiles Haut-Marnais (ACAHM) afin de connaître son regard sur ce marché en pleine évolution et de découvrir ce que les visiteurs pourront trouver dans le Village Auto des Automnales.

1. Pour la première année, l'automobile s'invite aux automnales. Que nous vaut votre présence ?

Il était important que les concessions automobiles se reconnectent avec le commerce chaumontais et notamment du centre-ville.

Avec l'élan de la nouvelle municipalité, la date propice à notre présence, nous avons saisi l'opportunité pour tenter une approche.

Nous avons toujours eu l'idée de venir aux automnales, à la fois pour se déplacer mais également pour agrandir ce bel événement devenu incontournable.

Je tenais à remercier, au nom de l'association, les échanges constructifs que nous avons eus avec la mairie et notamment **M. Hervé DUVALLET, adjoint au commerce**, qui nous a écouté et orienté vers l'UCIA organisatrice, que je remercie également d'avoir répondu à notre sollicitation.

2. Le marché de l'occasion a beaucoup évolué ces dernières années. Qu'est-ce qui pousse aujourd'hui les automobilistes à se tourner davantage vers un véhicule d'occasion plutôt que vers un véhicule neuf ?

Le marché de l'occasion évolue avec l'automobile et les clients recherchent le bon rapport qualité-prix. Ils prennent d'avantage le temps de comparer les modèles, les énergies etc...

Le premier facteur reste évidemment le prix, la peur de la décote d'un véhicule neuf mais aussi le fait que le marché de l'occasion évolue aussi, nous proposons tous désormais des solutions locatives attrayantes.

3. Aujourd'hui, l'offre de véhicules d'occasion est particulièrement diversifiée. Hybride, hybride rechargeable ou électrique : les trois énergies seront représentées dans le Village Auto des Automnales. Comment évoluent les attentes des clients face à ces différentes motorisations ?

En quelques années, on a demandé aux consommateurs de passer du traditionnel moteur thermique (diesel/essence) à de l'hybride, qui comprends 3 sortes (mhev, hev et phev) ou à l'électrique.

Il y a également l'éthanol (E85), carburant français, devenu populaire avec les boitiers, et quelques marques le propose même d'origine sur certains de leurs moteurs.

Les clients sont aujourd'hui beaucoup plus ouverts aux différentes motorisations, mais ils ont aussi beaucoup de questions et l'occasion permet de faire un premier pas sur les énergies nouvelles.

Pour l'électrique, l'intérêt est réel et progresse, mais les clients ont encore besoin d'être rassurés sur certains points et c'est là que nous intervenons pour orienter selon les besoins de la vie quotidienne.

4. Acheter une voiture d'occasion peut parfois susciter des interrogations : kilométrage, entretien, batterie pour un véhicule électrique, historique du véhicule... Quels sont aujourd'hui les principaux points auxquels un acheteur doit être attentif et pourquoi favoriser un concessionnaire ?

Vous avez tout dit, le client qui vient en concession veut se rassurer et être rassuré.

Il recherche une personne qui lui donne le pedigree du véhicule d'occasion proposé : kilométrage, plan d'entretien, historique, état de la voiture et de la batterie pour les électriques. Tout le monde cherche un véhicule rassurant et fiable.

Le concessionnaire apporte un côté rassurant par rapport à la vente entre particuliers sur internet.

C'est sur ce point que l'on doit être bons et obtenir la confiance du client.

5. Lors de cet événement, qu'est-ce que les visiteurs pourront découvrir ou trouver pendant ce week-end ?

Après 10 ans d'absence, nous leur donnons l'opportunité de nous rendre visite au centre-ville, dans un seul et même espace, avec **15 MARQUES PRÉSENTÉES** et plus de **100 VÉHICULES**.

Nous serons en mesure de leur proposer une grande variété de véhicules particuliers, utilitaires, les différentes motorisations et énergies, de leur apporter nos conseils professionnels pour faciliter leur choix, accompagnés d'offres exceptionnelles et de solutions de financement adaptées, avec un point buvette sur place, tout cela afin de créer un lieu chaleureux et convivial.

Alors, qu'ils n'hésitent pas à se déplacer au champ de mars pour nous rencontrer !

L'occasion
PREND LA ROUTE
DES AUTOMNALES !

- 15 marques
- Toutes les énergies
- Des véhicules d'occasion
- Des offres exceptionnelles



*Le rendez-vous
des bonnes affaires !*

3 & 4 octobre 2026 • Place du Champ de Mars • CHAUMONT

ÇA BOUGE À Chaumont !

LES NOUVEAUX COMMERCES
QUI ONT OUVERT LEURS PORTES EN 2026

*De nouvelles adresses,
de belles rencontres !*



PAPETERIE REINE ET FILS

Tout pour le bureau,
l'école et la maison

📍 10, rue Toupot-de-Béveaux
CHAUMONT



**AU BUREAU
PUB & BRASSERIE**

📍 6, rue Jules-Ferry
CHAUMONT



FRINGALES
Friperie

📍 7, rue Pasteur
CHAUMONT



LE FRIGO CHAUMONTAIS

Vente de produits de qualités,
frais et locaux, accès 24/24

📍 16, rue des Halles
CHAUMONT



GOLD UNION
Rachat Or et Argent :
estimation et vente

📍 14, rue Georges Clémenceau
CHAUMONT



LA MAISON D'EMMA
Salon de beauté et de bien-être
pour révéler votre beauté naturelle

📍 56, rue Jules Tréfousse
CHAUMONT



SOUS LIGNE
Lingerie et commerce
de détail d'habillement

📍 8, rue Jules Tréfousse
CHAUMONT



COPIER GROUP
Commerce de proximité
épicerie et bazar

📍 12, rue des Halles
CHAUMONT



LISSAC
L'opticien qui change
la vue

📍 7, avenue de la République
CHAUMONT



CROUSTY CHICKEN
Poulet frit mariné 24h,
Chess Nan, Pizza napolitaine,
Burger Gourmand, Tasty Crousty

📍 23, rue de Verdun
CHAUMONT



BOUILLON CHAUMONTAIS

Cuisine traditionnelle
et conviviale

103, avenue de la République
CHAUMONT



VERT CASSEROLE

Bistrot
de campagne

16, rue Victor Mariotte
CHAUMONT



VIB'S

Magasin de vêtements :
Cache Cache - Bonobo
Bréal - Jennyfer

7, avenue de la République
CHAUMONT



COLOMBUS CAFÉ

L'authenticité et l'esprit du café
français alliés à la modernité
du coffee shop

7, avenue de la République
CHAUMONT



CROUSTY AVENUE

Tacos croustillants, bowls savou-
reux et menus gourmands prépa-
rés avec des ingrédients frais

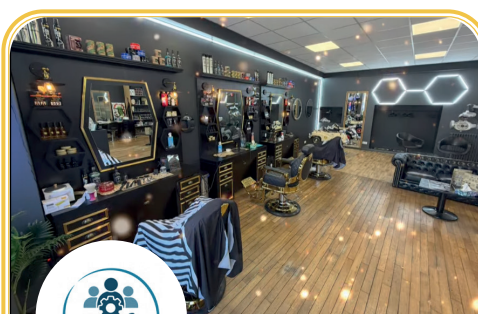
25, avenue Debernardi
CHAUMONT



MAISON BOURGEOIS

Service traiteur, pâtisseries
marocaines, couscous, tajines
et douceurs artisanales

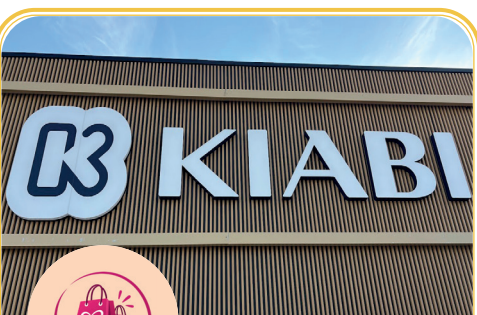
60, rue Victoire-de-la-Marne
CHAUMONT



CHOUCHA COIFFURE

Salon de coiffure enfants, femmes
et hommes, barber, conseils
personnalisés

2, place Aristide Briand
CHAUMONT



KIABI

Magasin
de vêtements

7, avenue de la République
CHAUMONT



ANGEL'MOON

Vente de minéraux et cristaux,
créations artisanales

28, rue Félix Bablon
CHAUMONT



PARADIS SUCRÉ

Magasin de bonbons en vrac
et à la pièce, confiseries rétro
et cadeaux gourmands

11, rue Jules Tréfousse
CHAUMONT

CHAUMONT
UN TERRITOIRE
PLEIN DE VIE !

*Consommons local,
faisons vivre Chaumont !*

Ces nouveaux commerces
participent au dynamisme de notre ville
et créent du lien au quotidien.

Allons à leur rencontre !

CREACOUTELLERIE NOGENT

grande sélection de couteaux
ustensiles et accessoires
de cuisine
articles manucure
affutage

17 rue Victoire de la Marne
CHAUMONT

OPINEL
SAVOIE FRANCE

Gravure offerte dans le cadre des Automnales de
Chaumont en partenariat avec Créa Coutellerie.
(pour tout achat d'un couteau N°06, N°07, N°08, N°09 ou N°10)

Une belle idée cadeau !

Samedi 3 et dimanche 4 octobre de
9h à 19h, 17 rue Victoire de la Marne

En présence du commercial
Emmanuel Dazy qui vous fera
découvrir l'ensemble des gammes
outdoor, cuisine et table.



Venez découvrir également les 3 couteaux
de la ligne Sport pour toutes vos escapades
à la campagne, en montagne ou à la mer

SCHMIDT

notre savoir faire
fera toujours la différence



1 avenue des états-Unis
52000 Chaumont



03 25 03 30 40



ebnagement@schmidt-chaumont.com

CUISINES | BAINS | RANGEMENTS | SUR-MESURE

C'est arrivé un
4 octobre

4 octobre 1898

A Paris on démarre les travaux du futur métro, sous la direction de l'ingénieur Fulgence Bienvenu. La toute première ligne (l'actuelle ligne 1) a été inaugurée le 19 juillet 1900 à l'occasion de l'exposition universelle.

4 octobre 1830

Suite à la Révolution, le Gouvernement provisoire de Belgique proclame son indépendance, annonce la rédaction d'un projet de constitution et la prochaine convocation d'un Congrès national.

4 octobre 1945

Par ordonnance, le gouvernement français institue la Sécurité Sociale selon les préconisations de Pierre Laroque, un haut fonctionnaire qui bénéficie du soutien actif d'Ambroise Croizat, député communiste et ministre du Travail dans le gouvernement provisoire. La Sécurité sociale est un modèle solidaire au cœur du quotidien des Français. En leur apportant protection et soutien tout au long de leur vie, elle permet de faire face aux aléas de l'existence : maladie, accidents, charges familiales, vieillesse, dépendance, etc.

4 octobre 1957

Le premier satellite artificiel de la Terre est mis en orbite par l'URSS après un vol de seulement 5 minutes. Spoutnik 1 ne donnera signe de vie que 92 minutes plus tard aux soviétiques. Il est rentré dans l'atmosphère le 4 janvier 1958.

4 octobre 1958

La Constitution de la Vème République française est promulguée après son acceptation par le référendum du 28 septembre précédent. Le premier Président de la Vème République sera Charles de Gaulle.

LES ADHÉRENTS DE L'UCIA

PRET-A-PORTER/ CHAUSSURES/ MAROQUINERIE

- ANNICK C
- ATYPIQUE
- CELIO
- DELICATE LINGERIE
- DEVRED
- DRESS CODE
- ETHNIC
- FRINGALES
- HAPPY AND SHOP
- INTERSPORT
- JARDIN D'EDEN
- KIABI
- LDS FAMILY
- LE SHOWROOM
- MAROQUINERIE CHASTAIN
- MISE AU GREEN
- OKAIDI
- SOUS LIGNE
- TAMARIS
- TENDANCE
- VALEGE
- VIB'S
- ZKN

BEAUTE/TATOUAGE

- ADOPT
- KALISTA
- INNOVA ESTHETIQUE
- LA MAISON D'EMMA
- LOBELISTA
- NATUROSIPA INSTITUT
- NEW SKIN
- NOCIBE CENTRE-VILLE
- SEPHORA
- YVES ROCHER
- WIZJA TATOO

COIFFURE

- CHOUCHA COIFFURE
- ESPACE PRIVE
- HAIR MOD
- HARMONIE CHARLENE
- LAURE CREATIF
- PATRICE DORMONT

COMMERCE DIVERS

- A LA UNE
- ANGELS MOON
- APOSTROPHE
- APOSTROPHE JEUNESSE
- ARMURERIE AUBRIOT
- ARTISANS DU MONDE
- BAZART
- BIJOUTERIE DONADEL
- BIJOUTERIE MILLOZ
- CBD'EAU
- CHAUMONT BURO

- CREA COUTELLERIE
- LES FANTAISIES DE DELPHINE
- LA CLEF KIPHUME
- LA FOIR'FOUILLE
- LA MAGIE DES MINERAUX
- LE PETIT ECOLO
- L'INDISPENSABLE
- MES PETITES TROUVAILLES
- MFK CREATIONS
- PAPETERIE REINE ET FILS
- SAVE GAMES
- TEMPS LIBRE
- VELODER
- VESTIAIRE FIL SOLIDARITE
- ZHERBE

EQUIPEMENT DE LA MAISON / DECORATION

- COMME A LA MAISON
- CUISINES SCHMIDT
- IXINA CUISINES

FORME/DIETETIQUE/ MEDICAL

- BASTIDE LE CONFORT
MEDICAL

INFORMATIQUE/ BUREAUTIQUE/TELEPHONIE

- ECO TECHNOLOGIES
- ORANGE

OPTICIENS

- AFFLELOU
- ATELIER PIOT MOREL
- CONCEPT OPTIQUE
- LISSAC

PHARMACIES

- PHARMACIE DE LA CONCORDE
- PHARMACIE GOUBET
- PHARMACIE
DE LA PREFECTURE

GRANDES SURFACES/ SUPERETTES

- CARREFOUR CITY
- CENTRE E. LECLERC
- INTERMARCHE HYPER
CHAUMONT

GASTRONOMIE/ ALIMENTATION

- BOUCHERIE NOUVELLE STECKY
- CAVE GOURMANDE
- CREMERIE CHAUMONTAISE
- JEFF DE BRUGES
- LA MIE CALINE
- LE FRIGO CHAUMONTAIS
- MAISON BOURGEOIS
- MAISON HENRY

- PAINS ET DELICES
- PARADIS SUCRE
- SYLVAIN MUSSY
CHOCOLATERIE

BARS/HOTELS/ RESTAURANTS

- AU BUREAU
- BISTROT DES HALLES
- BRASSERIE DE L'AFFICHE
- COLOMBUS CAFE
- CROUSTY AVENUE
- CROUSTY CHICKEN
- K32 FACTORY
- LA CREPE S'AFFICHE
- LE MIL 9
- LE BARATIN
- LE BOUILLON CHAUMONTAIS
- HOTEL IBIS STYLE

- HOTEL RESTAURANT
LES REMPARTS
- VERT CASSEROLE

BANQUES/ASSURANCES

- ABEILLE ASSURANCE
- BANQUE POPULAIRE ALSACE
LORRAINE CHAMPAGNE
- CAISSE D'EPARGNE
- MMA ASSURANCE

SERVICES DIVERS

- BENEYTO OLIVIER
IDLR IMMOBILIER
- CHRISTOPHE DORMOY
PHOTOGRAPHE
- JOURNAL DE LA HAUTE MARNE
- MANEGE LE BIGDIL
- SALEUR RECYCLAGE
- SQUARE HABITAT



Ensemble, soutenons
et valorisons le
commerce local



*J'achète
à Chaumont*

.....

Offrez des bons d'achat et
des chèques cadeaux UCIA !



www.ucia-chaumont.fr



OLIVIER BENEYTO

VOTRE MANDATAIRE IMMOBILIER DE PROXIMITÉ

RÉSEAU IDLR

Vous souhaitez vendre votre bien (maison, appartement, ferme, château, bâtiment industriel, fonds de commerce, viager...), faites appel à un professionnel...

— A VENDRE —



Olivier BENEYTO

06 85 01 00 93



www.idlr.fr

Je travaille en parfaite collaboration et en bonne intelligence avec les notaires et les services de votre secteur

Je vous guiderai et vous orienterai pour la réalisation des diagnostics obligatoires

Votre bien sera diffusé sur près de deux-cents sites particuliers et professionnels, en France et à l'étranger (la puissance du réseau IDLR)

Je rencontre énormément de clients qui sont autant d'acquéreurs potentiels

*Dévoué
Compétent
A l'écoute
Disponible
Très disponible !
De formation solide
Ayant des
connaissances techniques*

— VENDU —



Olivier BENEYTO

06 85 01 00 93



www.idlr.fr

Avis de valeur de votre bien gratuit et sans engagement !

Diagnostics techniques obligatoires offerts sous conditions

beneyto@idlr.fr

idlr.fr/agent/olivier_beneyto/

RSAC : 882 972 284

UN PEU D'HISTOIRE... Edme Bouchardon, un enfant de Chaumont à redécouvrir

Né à Chaumont en 1698, Edme Bouchardon fut l'un des plus grands sculpteurs et dessinateurs français du XVIII^e siècle. Admiré par ses contemporains, proche de la cour de Louis XV et auteur d'œuvres aujourd'hui conservées au musée du Louvre, il demeure pourtant relativement méconnu du grand public. Son parcours, de l'atelier familial de Chaumont aux prestigieux salons de l'Académie royale, mérite d'être redécouvert.

Son père, Jean-Baptiste Bouchardon, est lui-même sculpteur et architecte. C'est donc dans l'atelier familial que le jeune Edme découvre très tôt les secrets de son métier. Il y apprend la sculpture, mais aussi le dessin, discipline qui prendra une place considérable dans son œuvre.

En 1722, son talent est récompensé par l'obtention du prestigieux Prix de Rome. Cette distinction constitue alors l'une des plus belles reconnaissances auxquelles puisse prétendre un jeune artiste français. Elle lui permet de partir en Italie et de séjourner à Rome, où il restera près de neuf ans.

Bouchardon découvre directement les chefs-d'œuvre de l'Antiquité et de la Renaissance. Il observe, dessine, copie et étudie les sculptures antiques avec une attention exceptionnelle. Il nourrit également une véritable admiration pour Raphaël, dont il apprécie la pureté des formes et l'équilibre de la composition. Cette expérience italienne contribue à forger sa conception de l'art. Alors que le baroque puis le rococo privilégient souvent le mouvement, l'ornement et une certaine exubérance, Bouchardon recherche davantage la simplicité, l'harmonie et la beauté des formes.

De retour à Paris au début des années 1730, Bouchardon jouit déjà d'une solide réputation.

Le directeur des Bâtiments du roi, impressionné par son talent, lui permet de disposer d'un atelier et d'un logement au Louvre. En 1735, il est agréé par l'Académie royale et devient sculpteur du roi Louis XV. Bouchardon reçoit d'importantes commandes et devient l'un des artistes les plus en vue de son temps. Mais sa réputation ne repose pas uniquement sur son travail de sculpteur. Bouchardon est également considéré comme un dessinateur exceptionnel. Ses dessins témoignent de son sens aigu de l'observation et de sa connaissance remarquable de l'anatomie. Ses deux sources d'inspiration semblent constamment dialoguer : l'Antiquité et la nature. Bouchardon refuse les effets décoratifs gratuits et recherche une beauté plus intemporelle. Ses sculptures donnent souvent une impression de calme, de clarté et d'équilibre. Cette volonté de revenir à des formes plus sobres le distingue du goût rococo alors très présent dans les arts français.

De CHAUMONT au LOUVRE

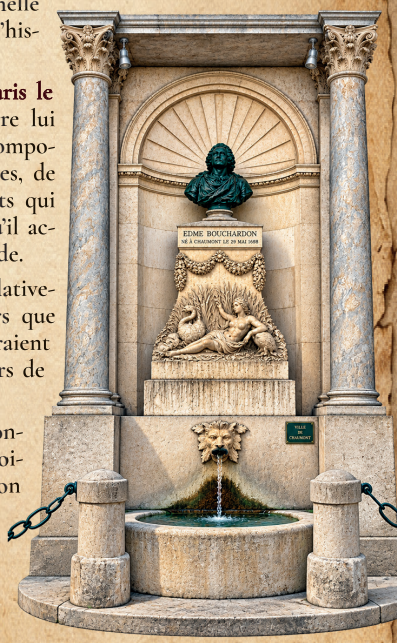
Parmi toutes ses créations, une œuvre est devenue emblématique de son talent : L'Amour se faisant un arc de la massue d'Hercule. Réalisée en marbre en 1750 pour Louis XV, la sculpture représente le jeune Amour transformant la lourde massue d'Hercule en arc. Le contraste est saisissant : à la force brutale d'Hercule répond la grâce et la légèreté de l'Amour.

Aujourd'hui encore, le marbre peut être admiré au musée du Louvre, où il témoigne de la place exceptionnelle occupée par Bouchardon dans l'histoire de la sculpture française.

Edme Bouchardon meurt à Paris le 27 juillet 1762. Il laisse derrière lui une œuvre considérable, composée de sculptures monumentales, de bustes, de dessins et de projets qui témoignent de l'importance qu'il accordait à l'observation et à l'étude.

Son nom reste pourtant relativement discret aujourd'hui, alors que ses contemporains le considéraient comme l'un des artistes majeurs de son époque.

La ville de CHAUMONT conserve d'ailleurs plusieurs témoignages de cette mémoire. Son nom a notamment été donné au lycée Edme-Bouchardon, ainsi qu'à une fontaine portant son buste, dans le centre de Chaumont.



Bertrand ROUX EI
Agence de Chaumont Préfecture

ASSURANCES DES PARTICULIERS ET DES PROFESSIONNELS

66 Rue Victoire de la Marne 52000 CHAUMONT

Tél. : 03.25.03.06.08

Mail : b.roux@mma.fr N° ORIAS 08041652 - www.orias.fr

TRYBA®

Jusqu'à **-30%**

DE REMISE EXCEPTIONNELLE

Pour tout contact et RDV pris sur la foire

FENÊTRES | PORTES | VOLETS | PERGOLAS

MERCI À NOS ANNONCEURS

*qui par leur présence
dans ce programme
soutiennent
la Foire LES AUTOMNALES !*

ABEILLE ASSURANCES	IXINA CUISINES
ACTIVE RADIO	MMA ASSURANCES
BENEYTO OLIVIER	MOBILIANS
BONNECUELLE	OPINEL
BPALC	SALEUR RECYCLAGE
CHAMBRE DE METIERS	SANIBAT
CREACOUTELLERIE	SCHMIDT CUISINES
ESPACE PRIVE	TRYBA

VENDREDI 27 NOVEMBRE
L'UCIA FAIT SON

BLACK FRIDAY !

3000€ en bons d'achat de 10 €
distribués pour tout achat réalisé ce
jour pour un montant de 50 €
minimum chez un de nos
commerçants adhérents

conditions à découvrir sur le site
www.ucia-chaumont.fr



TRIER c'est facile
RECYCLER c'est utile!

SALEUR S.A.S RECYCLAGE

Centre de tri

Installation classée pour la
protection de l'environnement

Location de bennes

Collecte et valorisation matières

Réception déchets

Achat, négoce de métaux ferreux et non ferreux

ZI de la Dame Huguenotte
52000 Chaumont

Tel: 03.25.02.66.66
Mail: contact@saleur-recyclage.fr

Merci !

Cette 10e édition des Automnales devenue au fil du temps le rendez-vous incontournable de l'automne, ne pourrait se tenir sans la bienveillance, l'efficacité et le soutien financier de la Ville de Chaumont.

Un **MERCI** tout particulier aux services logistiques et techniques qui sont toujours à l'écoute dans nos moindres demandes.

MERCI aux services de la Police, à la Préfecture et du SDIS 52 qui nous assurent une sécurité maximum.

MERCI à tous nos partenaires, à nos exposants fidèles et à tous nos commerçants adhérents que nous sommes fiers de mettre en valeur.

Enfin **MERCI** aux membres du Conseil d'Administration de l'UCIA, pour leur aide précieuse et leur disponibilité tout au long de la préparation de cet événement.



LE MARCHE DE NOEL de l'UCIA

DIMANCHE 20 DECEMBRE 9H/19H



MARCHE COUVERT CHAUMONT



*mille et une idées cadeaux,
artisanat, créateurs,
gourmandises, petite restauration*

La vraie bonne idée

POUR TOUS VOS CADEAUX !

Anniversaires

Fêtes

Noël

Événements

Toutes vos occasions particulières !



PENSEZ À OFFRIR

DES CHÈQUES CADEAUX DES BONS D'ACHAT

♥ Soutenez vos commerces locaux !

Que vous soyez
UN PARTICULIER,
UN COMITÉ D'ENTREPRISE,
UNE INSTITUTION ou **UNE ASSOCIATION,**
vous pouvez les commander
et les avoir dans la journée.

Pour cela, c'est très simple :

- 1 Vous choisissez votre montant
- 2 Vous pouvez appeler
Pascale au **06 70 06 66 14**
ou envoyer un mail sur
ucia_chaumont@hotmail.com
pour passer votre commande
- 3 Vous êtes sûr de faire plaisir
et vous contribuez aussi à la bonne santé
de notre commerce local.



Ces chèques cadeaux et bons d'achat sont valables
pendant un an chez tous les commerçants adhérents
à l'UCIA.

Ensemble,
faisons vivre Chaumont ! ♥



CHAUMONT
UCIA
Ville commerçante